

ZOMBOR és VIDÉKE

P O L I T I K A I L A P .

Szerkesztőség:
Kossuth-utca 166 szám, Falcione-féle ház.
Kiadóhivatal:
Oblát Károly könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felölős szerkesztő:
Dr. ALFÖLDY ÁRPAD.

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.
Egyes szám ára 16 fillér.
Naptáriévek: Egész évre 8 kor., Félévre 4 kor., Egy negyedévre 2 kor.
Művelőknek minden vasárnap és csütörtökön. 200

Szell Kálmán diadala.

Szell Kálmán miniszterelnök január 22-én őrjáti diadalt aratott a képviselőházban.

Cikkünkben heterogén elemet képezne a kolosszális szónoki diadal külsőségeinek aláírása. A nagy jelenet szónoki részével csakis anyiban foglalkozunk ma e helyütt, a mennyihen Szell Kálmán szónoklata és annak fényes sikere el nem választható az ügy érdemétől. Mert nagy diadala még oratori szempontból a beszéd sem különíthető el a vitás kérdés belső lényegétől. Nem fényes és ragyogó frázisok, hanem szinte példátlanul, diadalmas érek s oly közjogi fejtegetések tartották átvonulásukat a Sándor utcai palota küzdőterén, a minökhöz hasonlókat csak ritkán látott ez a közel félszázados, mégis ideglenes épület.

Am a miniszterelnök szónoklatának még sem az volt főcélja és eredménye, hogy aratori erőmutatvánnyal gyönyörködtesse s megmutassa, miképp kell leszerelni az álokoskodások ostromlóveszeit. A miniszterelnök meg akarta győzni a parlamentet és az országot a lehető legkisebb kételyvel szemben is arról, hogy a kvóta eldöntése alkotmányosan s a törvény legkisebb sérelme nélkül történt. E magasabb czélt is Szell Kálmán beszéde meglepő sikerrel érte el, úgy, hogy többé a kételynek még árnyéka sem foroghat fenn. A miniszterelnök beszéde e tekintetben mint czéljára biztosan törő s ellenállhatatlan esz' özökkel dolgozó oratori munka és mintaszerű, ritka példánya a parlamenti szóművészetnek.

Nem csoda, hogy az egész szabad elvűpárt osztatlanul csüngött a miniszterelnök ajkán, a míg ez beszélt s beszéde után kitörő lelkesedésnek, fényes özönével árasztotta el vezérét. Polónyi Géza ravasz malicziával akarta megmagyarázni a szabadelvűpárt lelkesedésének egyértelmű kitérését. A magyarázat azonban csak pikáns lehetett, de nem volt igaz. A miniszterel-

nök és kabinetjének tagjai közt kezdetlől fogva teljes volt az egyetértés és szolidaritás, tehát nem mai keltű az. A dolognak egészen más a magyarázata s nem pusztán ama tény, a mi a szónoki sikerre volna vissza vezethető; tehát nem pusztán az, hogy a miniszterelnök fényes szónoki babékoszoru-jába talán ma fűzte a legragyogóbb levelet. A valódi tény az, hogy a szabadelvűpárt belső konszolidációja és egyetértése, a régi és új elemeknek egymáshoz való simulása és kohéziója mindig határozottabb formát ölt.

Mi sohasem tagadtuk, hogy az új elemeknek a régi szabadelvűpártba való belépése, bár ez Szell Kálmán programjának alapján, tehát elvi alapon történt, bizonyos elhelyezkedési nehézségeket okozott. Hiszen ha a régi borra legfinomabb új bort öntenek is, a szőlő összevegyülés nem történhetik azonnal, hanem ehhez idő kell. Ez idő a szabadelvűpártba nézve immár véget ért. És a mai nap teljessé tette pártunk különböző elemeinek egybeforrását. Szell Kálmán politikai rendszere a mai beszédben oly megkapóan bontakozott ki, hogy a szabadelvűpárt minden rétegéből a lelkesedés lángját varázsoltta elő. Az ekképp támadt hőfokban azután összeforrt minden régi és új elem, úgy, hogy a szabadelvűpárt a hazafiúi lelkesedés tüzeben egybeolvadt érezze lett. Es az összeolvasztó hatás ki fog terjedni az egész országra szinte pártkülönség nélkül. Mert az ország látni fogja Szell Kálmán mai beszédéből, mily gondos ápolásban részesül nemzeti ügyünk az osztrák bomlással szemben és mily államférfiúi körültekintés vezeti Szell Kálmánt a helyes irányok eltalálásában és a nemzet jogainak érvényesítésében. Szell Kálmán rendszere diadalt ültet ma a Házban és diadalt fogja ülni az országban.

Reméljük, az ellenzék is honorálni fogja Szell politikai rendszerét s az osztrák válság czimén nem fokozza a nehézségeket, mint tényleg nem igekezett fokozni azokat ma. A közvélemény bi-

zonyára örvendve a szabadelvűpárt egyetértésén, megvárja az ellenzékétől is, hogy méltó elbánásban részesítse Szell rendszerét. Azon elbánásban, a melyre ez igényt tarthat a hazafiságn vében.

M. N

A február tizediki táncfűzérke

A szigeti Györfly Géza kir. tanácsos, pénzügyigazgató elnökele alatt álló zombori Sport-Egylet február 10-ikén, a Vadászúrt összes termeiben táncfűzérkét rendez.

Önmömagában ez a kis hírecske nem nagy jelentőségű. Akkor azonban, ha figyelembe vesszük, hogy a február 10-iki táncfűzérke rendezésével olyan egyesület ad életjelt magáról, a mely életbevágó feladatok megoldására van hivatva Zombor életében, akkor ennek a hírecskének ez olvasására örömmel, sőt elragadtatással kell elfelelnie a haladás és modern fejlődés iránt érdeklődő minden szívnek.

A zombori Sport-Egylet a modern Sport-istápolására alakult. A zombori Sport-Egylet a modern sport ápolásával a legszükségesebb életerők megerősítésére, megmentésére és hatványozására szerzi ne aszükséges eszközöket.

A mióta szigeti Györfly Géza áll a zombori Sport-Egylet élén, azóta a zombori társadalom is érdeklődni, sőt lelkesedni kezd ez egyesület magasabb céljairánt. Városunkban is mind szélesebb és szélesebb rétegekben kezd tért hódítani és mind több és több híveket tud zászlaja alá toborzani az az immár felismert igazság, hogy ép lélek csak ép testben lakozhatik, hogy szellemi túlterheltségünkkel szemben sikeresebb és célravezetőbb védezközz, mint a testnek rendszeres és következetes edzése, nem létezik.

Nincs ma már valamire való iskola, hol a tornázás a kötelező tantárgyak sorába felvéve ne volna és a középiskolákban évente a kormány felügyelete alatt rendezett tornaversenyek tanúságot tesznek a mellett, hogy a mi hazánkban is a tudományok hő ápolása mellett nem feledkeznek meg immár a fejlődésben levő testi erők systematikus műveléséről sem, és a mi talajunkba is átültetni igekeznek azt a nevelési rendszert, mely Angolországban szelében divik és ott oly szép eredményeket tud felmutatni. Hanyatló szá-

zadunknak az »idegesség« jelszava alatt ismeretes körtüneteivel szemben hasztalan keresünk hathatósabb ellenszert, mint a sport minden nemének rendszeres kultiválását.

Edzetté, ellenállhatóvá tenni a testet azon órási követelményekkel szemben, melyeket ma már minden pálya a szellemiek terén hivatól megkövetel és melyeket immár főleg a tudományos hivatás napról-napra növekedő mértékben az ő adeptsaira, az képezi a modern nevelési rendszernek egyik legkimagaslóbb feladatát. Hogy a rendszer nagyon természetesen és helyesen nem marad immár az iskolák négy falaira szorítkozza, hanem a társadalom körében is sportegyletek alakítása folytán egy gyakorlati szükségletnek óhajt eleget tenni, az csak szükségszerű folyamánya annak a meggyőző erőnek, melylyel az egyszer felismert igazság ezer és ezer akadályokon keresztül is utat tud magának törni.

Nálunk eddig a Sport-Egyleten kívül még a korcsolyázó egyesület üzte a sport rendszeres művelését, azonban sportéletről a szó igaz és valódi értelmében beszélni még nem lehetett.

Ha más városnak olyan pompás vízi útja lenne, mint a mi Ferencz-csatornánk, akkor bizonylan evező-egylettel is rendelkeznék, ha más városhoz oly közel esne az a pompásan megépített műút, a bezdáni út mely városunk tőzsomszédságában vezet el és valóságos csábító alkalom a kerékpározás elsajátítására, akkor kétségkívül tudna életrevaló »kerékpározó« egylettel is felmutatni. De ne kalandozzunk el új sportegyletek szervezésének mezejére, mikor a meglévő sportegyletek is nehéz küzdelmet folytatnak existenciájukért.

Ne bolygassuk a multat, hanem örüljünk a jelennek.

A február 10-iki fánccüzérke rende-

zősége: apatini Fernbach Károlylyal a legkitünőbb sport férfiúval az élén be fogja bizonyítani, hogy a legkitartóbb és legelőrevalóbb táncosokkal éppen a zombori Sport Egylet rendelkezik.

Hirek.

* **Kitüntetés.** A király Dosztig József bácskurai községi jegyzőnek sok évi hű és buzgó szolgálata elismerésül az arany érdemkeresztet adományozta.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bodrogi Irén okleveles tanitónőt a bács-kereszturi állami elemi népiskolához rendes tanitónővé nevezte ki.

* **Kitüntetés.** Hegedűs Sándor kereskedelmiügyi miniszter a duna-gőzhajózási társaság apatini ügynökét, Langer Jánost 40 éven át teljesített önfeláldozó, hű szolgálatainak elismerésül pompás díszéremmel tüntette ki.

* **Kinevezés.** A kereskedelmiügyi miniszter a német-palánkai posta- és táviróhivatal vezetőjévé füssi Barlanghi Árpád posta- és táviró főtisztet nevezte ki, a ki eddig az újvidéki posta- és táviróhivatal helyettes főnöke volt.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Molnár Gábor, Németh Imre, Hadanich Jenő és Hengye Klementina okleveles tanítókat illetve tanitónőt a gombosbogyói állami elemi iskolához rendes tanítókká, illetve tanitónővé nevezte ki.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Czeiner Margit okleveles tanitónőt az újvidéki állami polgári eánysiskolához tanitónőnek nevezte ki.

* **Kinevezés.** A szegedi kir. ítélőtábla elnöke Zsuljevits Antal végzett joghallgató, szabadkai lakos a vezetése alatt álló kir. ítélőtábla kerületébe díjas joggyakornokká nevezte ki.

* **Tisztujtató a zombori izr. hitközségél.** Folyó évi január hó 21-én volt a zombori izr. hitközségél a tisztujtó-nagygyűlés. Ezen alkalommal elnöknek egyhangulag ismét Roheim Károly lett megválasztva a képviselőtestületbe a ré-

giek kerültek be kevés változással, és pedig: Spitzer J. B. Bárány Lipót, dr. Bruck Armin, Koralek Armin, Dr. Strasser Lajos (új), Dr. Kabos Márton (új), Holländer József, Schlieszer Sándor, Oblát Károly, Hay Ignác (új) Löwy Vilmos, Robitsék József (új), Keszler Dezső, Freund Samu, Engel Adolf, id. Goldfáhn Sándor (új), Póttagok: ifj. Goldfáhn Sándor, Abraham I. Spitzer Jakab, Czeisel Gábor, Messinger József.

* **Az új zombori folyammérnök-ségi főnök.** A földművelésügyi miniszter a zombori m. kir. folyammérnöki hivatal vezetésével Szilágyi Boldizsár kir. főmérnököt bízta meg.

* **A Vértesy-asztaltársaság felolvasó estélye.** A Vértesi asztaltársaság mult pénteken este tartotta meg felolvasó estélyét, a melyen az asztaltársaság tagjai és sok vendégek vettek részt. Maleszevits Miklós, a zombori főgimnázium tanára tartott farsangi beszámoló címen igen sikerült, humoros felolvasást, mely általános derűtséget és vidámságot keltett. Az asztaltársaság funkcionáriusainak valóságos karakterisztikája volt ez az előadás, a mely kiváló szerzőjének éles megfigyelő tehetségéről tett fényes tanubizonyosságot. Előadását a társaság élénk figyelemmel, nagy tetszéssel kísérte és azt sokszor megszakítá a felhangzó tetazés vidám kacaja. A felolvasót a társaság lelkesen megéljenzte. A felolvasás után társasvacsora volt, a melyen számos áldomás hangzott el, a melyeknek ékes szóvirágaiból az igaz barátság érzelmek illatoztak. A társaság az éjtéli órában oszlott szét.

* **Farsangi dal- és táncestély.** Meghívó. A „Zombori iparos dalárda“ 1900. évi február hó 3-án (szombaton) a „Vadászkürt“ szálló összes termibein, saját pénztára javára farsangi dal- és táncestélyt rendez, melyre a nagyérdemű közönséget ez uton is tisztelettel meghívja. Műsor: 1. Kücken: „Normann dala.“ Férfikar, éneklő a dalárda. 2. Trischler Károly: „Azt moncják.“ Felolvasás, tartja Trischler Károly ur. 3. Max Böhm: „A mi az újságban van.“ Férfikar, éneklő a dalárda, zongorán kíséri Marschall Béla ur. 4. Vörle: „Nap, hold és léggömb.“ Tréfás hármas, előadja: Beneyi József, Haasz Gyula és Csermák József urak, zongorán kíséri Marschall Béla ur. 5. Hachla Róbert: „Szerenáde.“, „Abránd.“ He-

A „ZOMBOR és VIDEKE“ TARCZAJA

Venite ad me....

Hová menjek, midőn keserveim
Terhén szívem majd megszakad?
Ha nem feléd kinek örök hitén
Az élető forrás fakad....
Hová menjek, midőn beteg szívem
Felett csalóda száll napom?
Sírő szememnek fájó cseppjeit
Oltár-kövedre hullatom....
Segítő jobbod ott lesz....
Venite ad me omnes....!

Elaltatod a síró gyermeket
Egekbe hívő álmakon;
Alom s az ébredés csak üdv lehet,
Hol fényes arcod láthatom;
Még most is rajt ragyog könyűd, amely
Néprét s honáért folydogált.
Balsor, szerencse, bű s öröm között
A nyugtalan szív megtalált....
A pór s királynak szól ez is:
Qui onerati es tis....!

Ha vétkezett vagy elfeledt szívűnk,
Uram! ne sújtson szent kezed;
Ki szenvedésben hű segílyt adtál,

Emeld fel megtért gyermeked!...
S a szívverésnek lágy szaván, avagy
Mennydörgő szózatod között,
Nyiss új világot — s ott ragyogjon az
Újjá teremtetni sziv fölött....
Melynek nyugalmat csak te hozsz....
Etségs reficiam vos....!
Fülei-Szántó Lajos.

Sipoló kutyák.

Irta: Tóth Kálmán.
(V é g e.)

— Ne bánisd őket, Mi se voltunk különben. Hol a kulcs?

Mellényzsebéből előkeríti a kulcsot s beledugja a kuclyáykba, egyet fordít...
Mikor a frigszekerényt nyitották, nem volt olyan a nép, mint mi. Kinyitja. Aztán előszedi mindenkinek a magáét:

Lolinak habát, Józsikának gummi lovat, nekem, meg Géának Sipoló kutyát. És mindnyájunknak egy csomag diós rétest, süteményt.

Loli nézi, mi azonban nem sokat törődünk vele hanem az asztal tulsó végére nyomogatjuk a papirmaché kutyákat.

Ki-é ugat szebben?

Géza úgy találja, hogy az övé ugat, mint az igazi kutyá. Én meg azt tartom, hogy az enyém, mert vékonyabb ugat.

— Az se igaz. Nézd csak!

Azzal nyomogatja tovább. Kis vártatva mintha neki is úgy tetszenék, hogy az én kutyám jobb kutyá, azt mondja, hogy „csereéljünk.“

— Elfog a büszkeség:

— Dehogyan adom, az én kutyámnak nincsen párja. Az enyém külömb.

Most már Géza is belátja, mert én nagyra becsülöm, hát ő is. Erővel elakarja hódítani tőlem.

— Ládd az enyémnek szebb cilindere van.

— De ennek szebb „maschni“ van a nyakán.

— Nem igaz, az enyém szebb színű, milyen szép fehér orra van, a tiedé csunya fekete, aztán meg be is van horpadvá.

Nézem; csakugyan úgy látszik. Forgatom egy darabig, mit tudnék, még feldicsérni rajta. De semmit, semmit: annak szép fehér orra van.

— Nohát nem bánom: csereéljünk.

gedű szóló, előadja a szerző, zongorán kíséri Csermák József ur. 6. Gaál Ferenc: Eredeti magyar népdalok: a) „Nyisd ki anyám...! b) „Elragadta galambomat...! c) „Siófokra megy a hajó...! Férfikar, éneki a dalárda. — Belepti díj: Személylegye 2 korona, családjegy (3 személyre) 5 korona, karzatjegy 2 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Jegyek előre válthatók Kollár József ur könyvkereskedésében, Szigethi István ur kőfaragó üzletében és este a pénztárnál. Pártoló tagul — évi 5 korona tagsági díj lefizetése mellett — a dalárda bármely tagjánál, vagy este a pénztárnál is jelentkezhetni, mely összegért a pártoló tag 3, esetleg 4 dalestélyre ingyen jegyben részesül. — Trischler Károly, Marschall Béla és Hachla Róbert urak szíveskedésükkel működnek közre. — Kezdeté este 8 órakor.

* **Átányi József doktor**, kir. ügyész a zombori kir. ügyészség kitűnő vezetője, a m. kir. igazságügyminiszternek legutóbbi leirata szerint még hat hónapig marad Zomborban és csak aztán foglalja el szokni állását.

* **Beszéda**. A zombori gör. kel. szerb tanító- és tanítónőképző növendékei folyó évi január hó 26-án szent Száva napján a „Vadászkürt“ szálló nagytermében szegénysorsu tanulótársaik javára táncmulatsággal egybekötött „Beszédat“ rendeznek a következő műsorral: 1. Mokrányacz I.: „Hvalite Gospoda“, éneki az intézet IV. oszt. vegyeskara. 2. Szávics Zs.: „Óda dalhoz“, éneki Velics Ly. IV. oszt. növ., zongorán kíséri Damjánovics J. III. oszt. 3. Mokrányacz I. IX. dallózére: „Montenegrói dalok“, éneki az intézet vegyeskara. 4. Népdalok: „A mi vidékünkéről“, zenekarra kottára tette Konjovits P. II. oszt. növ., előadja a növendékek zenekara. 5. Klaics V.: „Neháj várában“, négyes kar; éneklők: Zamurovics K., Bosnyák I., Czvejics Gy., Radasin Sz. IV. oszt. növ. 6. Jovánovics J. Zmaj: „Ének a dalról“, szavalja Szubotics Sz. IV. oszt. növ., zenéjét szerzette Blazsek D., kíséri Sajkovics Z. III. oszt. növ. 7. Mokrányacz I. III. dallózére: „Hazám-ból való dalok“, éneki az intézet vegyeskara. 8. Tollinger R.: „Leszakadt az ág az orgonafáról“, négyes kar; éneklők: Konsztantinovics V., Rajkovics K., Zecsevics

N., Nikolics Zs., Tuczakovics V., Brzak Z., Musiczki Z. és Sztójánovics J. IV. oszt. növ.; zongorán kíséri Vajdics R. I. oszt. növ. 9. Orosz népdal: „A kozák“, bariton-szóló és férfikar; a szólót éneklő Velics Ly. IV. oszt. növ., zongorán kísérik négy kézzel: Kojics V. és Sajkovics Z. III. oszt. növ. 10. Havlasz Gy.: „Azt mondta nekünk az istenek Istene“, éneklő az intézet férfikara. — Ezenkívül résztvevő a hangversenyben a pétervárad-i és kir. gyalogezred zenekara is, a mely ez alkalommal Cizek: „A szerb erdőben és mezőben“ című darabját és a táncmulatságon a táncdarabokat fogja játszani. A jótekönyvedu beszédat a legmelegebben ajánljuk közönségünk figyelmébe.

† **Gyász hír** Raisz Lajost, a zombori takarékpénztár főtisztviselőjét súlyos csapás érte. Szerető édes anyja kassai és lubovai Raisz Sándorné sz. kereszszeghi Keresse Ida, volt kincstári ügyész, jogügyi tanácsos özvegye, életének 69. évében elhunyt. A mély gyászba borult a család: gyászos esetet a következő jelentéssel tudatja: Alulírottak úgy a maguk, mint számos rokonuk, szomorú szívvel jelentik, hogy forrón szeretett anyjuk, nagyanyjuk, dédanyjuk, anyósuk és sógoranjóik kassai és lubovai Raisz Sándorné szül. kereszszeghi Keresse Ida, volt kincstári ügyész, jogügyi tanácsos özvegye, életének 69-ik, özvegyiségének 13-ik évében hosszas szenvedés után folyó évi január hó 19-én este 9 és fél órakor jobblétre szenderült. Hiált tetemét folyó évi január hó 24-én délután 2 órakor fognak a gyászházban (VI. Izabella-utca 90. sz. a.) beszenteltetni és aztán Zomborban a Rókus-sírkertben levő családi sírboltba örök nyugalomra tétetni. Az engedélyezettmiséldoztat folyó évi január hó 24-én reggel fog Zomborban a róm. kath. plébániatemplomban megtartani. Budapest, 1900. január 20. án. Aldás és béke legyen a hullt porai felett! Kassai és lubovai Raisz Lajos, kassai és lubovai Raisz Sándor, kassai és lubovai Raisz Etelka férj. Bözödi Adám Sándorné, Raisz Ilka férj. Borsits Ignác, kassai és lubovai Raisz István, gyermekei. Raisz Lajosné szül. Jauch Mariska, Raisz Sándorné szül. Razovits Mariska, Raisz Istvánné szül. Fischer Fanny, menyeci. Bözödi Adám Sándor, Borsits Ignác, vejei. Szeüdemeteri Nyers Lajos, sógora. Raisz Ilonka férj.

nemesmiliticsi Vujevich Lajosné, Raisz Sándor, Raisz Irén, bözödi Adám Margit férj. Kapp Jánosné, bözödi Adám Dezső, bözödi Adám Mariska, Borsits Mariska, Borsits Stefánia, Borsits Sándor, Raisz Istványa, unokái. Nemesmiliticsi Vujevich Iván, Kapp Olivér Dezső, dédunokái.

† **Özv. Belanovics Anna halála**. Özv. Belanovics szül. Mladenovics Anna hosszas szenvedés után folyó hó 22-ikén 81 éves korában Zomborban elhunyt. Dr. Vujiics János zombori ügyvéd anyósát gyászolja az elhunytban.

* **Zombori urhölgyek Afrikában**. Megirtuk mult számunkban, hogy apatini Fernbach Erzsébet, apatini Fernbach Zsuzsa és apatini Fernbach Bálint zombori nagybirtokosok hétfőn hosszabb keleti utra indultak. Utjuknak iránya: Velence, Miláno, Florene, Nápoly, Róma, Palermo Tunisz (Afrika) Nizza.

† **Trencsény Lilike halála**. Trencsény Lilike, Trencsény Károlynak a kereskedelmi iskola tudós tanárának leánykája tegnap másfél éves korában Zomborban elhunyt.

† **Haláleset**. Brkits Péter kereskedő segéd tegnap 21 éves korában Zomborban elhunyt.

† **Gyászcset**. Dzsincics Szekula, bankhivatalnok tegnap Zomborban 38 éves korában elhunyt.

* **Pályázat**. A zombori ügyészségnél ügyészi állásra pályázat van hirdetve. Folyamodványokat 2 hét alatt lehet benyújtani.

* **Uj rend**. Az igazságügyminiszter Szedressi Odón törvényszéki bírót a zombori törvényszék területére vizsgálóbírói állandó helyettesül rendelte ki.

* **102 évet élt**. Deutsch Juli azaszony folyó hó 10-én reggeli 7 órakor 102 éves korában Zomborban elhunyt.

* **Bücsüzás Körtvélyessy Móról**. A Zomborból Zentára távozó Körtvélyessy Mór kir. aljárásbíró több jóbarátja és tisztelője ez alkalomból folyó hó 21-én este bücsúvaacorára gyűltek egybe a helybeli „Szinházi Vendéglő“ben. A lakomán megjelent Gozdu Elek kir. törvényszéki elnök, Dömötör Pál kir. ítélő táblai bíró és a zombori kir. törvényszék és járásbíró-ság bírói és jegyzőikarából többen, továbbá majdnem valamennyi helybeli ügyvéd. A

Kész a csere. Ujra próbálgatjuk De elúnjuk az egy forma ugatást. (Egyebet pedig nem tud).

Géza megszólal:
— Mi ugathat ebbe.
— Az ám, ez igazán futcsó.
— Te, gyere nézzük meg.

Elsompolygunk félre, mint a ki lopni megy, a kuckóba. Anyánk Nándi bácsival társalog. Józsi a gummilovat ugatja, Loli elszik. A figyelem tehát nem gától benűnket, egész nyugodtan tárgyalhatunk.

Géza, majd egy darabig találgatja a dolgok okát, majd így szól hozzám:
— No add ide kutyádát. Felbontjuk, megnézzük, mi van benne.

Megrettenve szoritottam kutyámat hónam alá, s félve válaszoltam:
— Nem adom én, bontsd fel a magadét.
— Ne télj, megcsináljuk.
— Bontsd fel hát a tiedét.

Nézte egy darabig, forgatta. A fujatója olyan veres pelyhes papirossal bevont vászonból volt.

Mintha maga is sajnálta volna, de erőlt vesz rajta a vágy. Az egyik, csücske a vászonszélén felfeslett. No ezt már nem néz-

hette tovább: egyet rántott rajta, a fujtató felhasadt, s a rez rugó pattant ki belőle.

Lékhűl, mint aki gyémántot vél, talán s kvarcot lel. Kiabrándulva, esalóttan bámulja a kipattant rugót.

— Csak egy drót volt benne. . .
Oda megy, felveszi, összerakná, de nem sikerül.

Kinevettem. Bosszankodott, majd egy kis nézspolót lát a deszka feneként fűjni kezd.
— No hallod? Látdod a tiedet nem lehet így fűjni.

— Köszönöm; Hahaha. Nem kérek belőle, a tied csak sipol, az enyém meg mindig ugat.

— Irigyen nézte, hogy való, igaz ami mondom. Gondol egyet, vakmerő elhatározással nekem ront:

— Add vissza a kutyámat, az volt az enyém. Nesze a tied.
— De éicséréltük ám. Hm,

Csakhogy ott az igazság, a hol az erő; elvette, a szakadat dobta ölembe s ezzel ott hagyott. Én bőgni kezdtem. Kissé megszépennt, de azért a falnak támaszkodva bámulni a keserveimet.

Atyánk e pillanatban lép be:

— Mi az?
De a mint meglátja a vendéget, üdvözli s ránk se figyel többé.

Géza gúnyosan vigyorog. Megdühösödtem odamegyek Nándi bácsihoz!

— Bácsi kérem, Géza elvette kutyámat;
— Hiszen kettőt hoztam, hol a másik.
— Géza szélszedte.

Nándi bácsi hosszú képet vágott:
— Ejnye, ejnye, — ez ugyan nem soké, tartott;

Atyánk összeráncolja homlokát, szigorúan szól Gézára:

— Add, vissza azt a kutyát.
De már erre Géza is elpityeredik:
— Ezt én kaptam Nándi bácsitól.
Atyám ismét felém fordul:

— Hát ez a szakadt volt a tied?
— Igen, de elcséréltük.
— Aztán miért?

Biz erre már nem tudtam megfelelni. Az itélet rövid volt. Mindketlen kikaptunk s vacsora nélkül fekdűnk le.

Azóla még sokszor ismertük fel Nándi bácsit a táskáiról, de eszembe jutott mind annyiszor a — sipoló kutya.

lakomán Cziedler János mint az ügyvédek egyik doyenje, majd utána Dömötör Pál, Szilágyi Mór, Szondy Mátyas és Goszdu Elek közsztőltek fel a búcsuzó jeles bírt, mindannyian hangsúlyozván Körtvélyessy Mórnak kitűnő bírói és egyéni kvalitásait, páratlan munkakedvét és finom modorát, amelylyel ugy adminisztratív fellettes hatóságának, valamint a jogkereső közönségnek osztatlan elismerését vivta ki. A kedélyes lakoma igen víg hangulatban folyt le az éjjeli órák után.

† **Tábori Róbertné halála.** Tábori Róbert író és hírlapíró-társunkat, a Pesti Napló belmunkatársát és az Uj Idők helyettes szerkesztőjét, súlyos csapás érte. Felesége Elek Jenny asszony, hosszas és kínos szenvedés után, délutáni fél háromkor, zavartalanul, boldog házasságának 18-ik, életének 38-ik évében meghalt. Az elhunyt maga is mély érzéssel, nagy tehetséggel megáldott író nő volt. Legutóbb keveset írt a Z. és V-be Legutolsó műve, a melylyel bennünket megörvendeztetett: egy nizzai levélke volt, amelyet tavaly közöltünk tárcarovatunkban. Az ifjúsági irodalomnak sok szép könyve, igen sok mese, elbeszélés és ugy a napi, mint a szép irodalmi lapokban megjelent sok szép tárcza vallja őt szerzőjéül. A kitűnő hitves, a gyöngédű szerető anyát férjén kívül két elárult leánygyermeké siratja.

* **A zombori felsővárosi Öv-Egyesület mulatsága.** A zombori „Felsővárosi Öv-Egyesület” folyó évi február hó 3-án, a „Polgári Casinó” termeiben saját alapja javára hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendez. Kezdeté esti 8 órákor. Belépti díj személyenként 2 korona. Fellépítetéseket a jótékony célra való tekintettel fogad és hírlapilag nyugtázza a rendezőség. Műsor: 1. Előképek. 2. „Air Varié” K. Dankla-tól; előadja Danningner Kornél, zongorán kísérő tanára: Csavojác János tanár ur. 3. Caesar; felolvasás, tartja Costa János gym. tanár ur. 4. Oláh és székely dalok; éneklő Dr. Patajné Vida Etel úrhölgy, kísérő Dr. Sági Samuné úrhölgy. 5. Scénes de la Csürda. Hubay J.-tól, előadja Csavojác János zenetanár ur. A tisztelt hölgyek és urak a jótékony célra való tekintettel, szívesegből működnek közre. A rendező bizottság, mint lapunkat értesítik, odaadó buzgósággal végzi dolgát a siker és a jótékony cél érdekében s megvagyunk győződve, hogy az est a legsikerültebbek egyike lesz.

† **Titokzatos gyilkosság** esete foglalkoztatja jelenleg a zombori kir. ügyészséget és a közigazgatási hatóságot Weisz Samu, ósviváci kereskedő e hó 4-én hazulról ismeretlen helyre eltávozván, folyó hó 19-éig családjáéhoz vissza nem tért. Felesége férje eltűnését gyanusnak találván, jelentést tett a községi előjárásának és köröztetést kérelmezte. Mielőtt azonban ez megtörténhetett volna, Weisz hullája megtaláltott. Ugyanis folyó hó 23-án a cservenkai országúton egy munkás ember haladván, az egyik kútból vizet akart meríteni. Amint a vödört nagy nehezen a víz felszínéről felemeli, rémület látja, hogy az egyik kiálló szögön egy férfi hullá lóg. A megrémült ember sietett a hatóságnak erről jelentést tenni. A hulla szemle alkalmával megállapítottott Weisz Samu személyazonossága és egyuttal konstatálva lett, hogy Weisz fejében 5 lövés által okozott halálos sebek vannak, továbbá találtott a meggyilkolt zsebében egy üres forgó pisztoly. Az illetékes hatóságok — minthogy itt gyilkosság esete látszik fennfogni — a legszelesebb körű nyomozást indítottak meg.

* **Pályázat.** A zombori kir. pénzügyigazgatásnál számtisztai állásra pályázat

van hirdelve. Kérvények 11 nap alatt adandók be.

* **Malac-paprikás Bresztovácson.** Folyó hó 21-én folyt le a bács-bresztováci Társaskörnek Karneval öfensége elsőrendű vitézeinek főnhatósága alatt rendezett, malacpal fűszerezett táncmulatsága. A résztvevők apothozisa! kísérte a kitűnő malacot rendezetési helyére . . . ennek konzekvenciája pedig egy, a körülményekhez képest igen kellemes inger lett, mit mi egyszerűen szomjnak redukálunk. A notabilis jelenségek mind megannyi azt susogta: élet lesz itt hét országra. És volt is. Azok az életpiros ajkak kedves művoltok egész hevével — kacagtak. Azok a perselő szemek égető tekintete is — mintha most is látnánk — nem veszté el öröm-mosolyát, melegével szinte gőzfürdővé tette a termet. Hej! az a naiv kacagás boldogít, az az égető tekintet melegít! És a kis tár-aság a jólét és édes mámorában együtt maradt a reggeli órákig. Az arany-ifjúság persze e hőség rózsás uralma alatt nem szabadult meg a fenn nevezett ingertől sem, mit az „erdődi” hordó bánt meg legjobban. A talpokat a parabutyi négernek zenéje csiklandozta. — Másnap este felé egy bájos vendéget kísért az állomásra két helyi szépség, a kocsis szerepére egy helybeli Cavaliere vállalkozott — ki mellesleg mondva még akkor is mulatott — és a három szépséget szerencsésen ki is fordította a kocsiból — a sárba. A szép vendég persze itt maradt — mert hát a ruha síros lett.

* **Sikkasztó postamester.** Az új bűnvádi eljárás szerint 1900. évi január 18-án tartott meg az első főtárgyalás. Basch József volt eszébi postamester elleni sikkasztás miatti büntügyben Ujvidéken. A tanács tagjai voltak, Saághy Ferenc kir. tiszéki bíró mint elnök, Haupt Frigyes kir. tiszéki bíró mint ítélő bíró, Ernst Odön kir. tiszéki bíró mint szavazóbíró és Dr. Szadvarevich Benedek tiszéki aljegyző mint tanácsjegyző. A vádhatóságot Harsányi Elemér kir. alügyész képviselte. Vádlott Basch Józsefnek hivatalból kirendelt védője Dr. Balla Emil ügyvéd volt. Vádlott töredelmesen beismerte a terhére rótt cselekményt s előadta, hogy 1896, 1897, 1898 és 1899. években mint postamester a hivatalosan redibizott pénzekből összesen 1174 forint elikkasztott s ennek leplezése céljából a naplókban hamis bejegyzéseket eszközölt. Basch József azzal védekezett, hogy mint postamester 180 ftt évi fizetésből megégni nem tudott, és hogy a legnékülözhetőtlenebb szükségleteit, kielégítse kénytelen volt sikkasztani. A mikor már 1899. évi augusztus hóban a sikkasztásokat nem tudta palástolni önmaga jelentkezett a temesvári kir. ügyészségnek. Kir. tiszéki, Harsányi Elemér kir. alügyész vádbeszédének és Balla Emil ügyvéd védőbeszédének meghallgatása után Basch Józsefet 2 évi börtönbüntetésre és 3 évi hivatalvesztés és polgári jogok korlátozott való felfüggesztésére ítélte.

* **Dr. Pataj Sándorné Ó-Becsén.** Fényes hangverseny volt szombaton este az országos nemzeti szövetség javára Ó-Becsén. A városi nagy szálloda díszterme zsúfolásig megtelt Bácska legelőkelőbb közönségével. Bartos Andor dr. miniszteri titkár felolvást tartott, dr. Balaton Gyuláné zongorázott, Gál Ferenc, a zseniális szerző saját rapszódát adta elő, míg Zombor kedvelt énekesnője, dr. Patajné Vida Etelka bravurosán adta elő a „Vörrei morir” kezdetű híres olasz romanzót. Különösen a vendégművésznőt fogadta öríási lelkesedéssel az ó-becsei közönség; pompás virágokrétaival lepletk meg s midőn másodikban a „Jeanette menyegzője” című operából adta elő a „Nagy áriát”, addig zúgott a tapsvihar, míg a vendégművésznő

ujból a pódiumra nem lépett s az ó kellemes zongésti hangján újból nem adott elő egy „Románca”-ot. Az előadást fényes táncmulatság követte.

* **Pályázat.** Az ujvidéki fővámbivaltalnál vámgyakornoki állásra pályázat van hirdelve. Pályázati folyamodványok 2 hét alatt nyújtandók be.

* **Főpásztorunk adományai.** Császkla György kalocsai érsek az ó-becsei nemzeti szövetségnek az e hó 20-án tartott hangverseny alkalmából a meghívóért és belépti jegyért egyszáz koronát adományozott a szövetségnek.

* **Eljegyzés.** Löffler Adolf kigyósi kereskedő eljegyezte özv. Engel Zsigmondné sz. Kassovitz Rozát Zentről.

* **Kompforgalom megnyitása.** Gombos és Erdőd között a mult év december hó 11-én megszűntetett komforgalmat folyó hó 20-án újból megnyitották.

* **Eljegyzés.** Eekert Ferenc az es. és kir. 23. gyalogezred őrmestere Bécsben, eljegyezte Hóss Ottiliát, Hóss Lajpót vármegyei palotafelügyelő leányát, Zomborban.

† **Halálozás.** Özveggy Varga Elek né sz. Pulchard Erzsébet folyó hó 13-án Szabadkán, rövid ideig tartó betegeskedés után, 79 éves korában elhunyt. Temetése folyó hó 15-én nagy részvét mellett ment végbe.

* **Vallás-hírbírók.** Tavaly a szántovai katolikus hívek közül számosan indultak Mária-Gyűdre bucsura, mely utjukban Odry Lajos szántovai kaplán kísérté hivatit a falu végéig, itt megállván szent beszédet intézett, a búcsusokorra. E közben a falu felől vágatott kocsival Prodán Jakab és Cveits Tódor a tömeg közé, ugy, hogy azoknak szét kellett szállni és a szűnőket is majdnem az árokba lökték. E miután vonta őket felelősségre folyó hó 18-án a szabadkai kir. törvényeszk és Prodán Jakabot 14 napi fogházra és 200 korona pénzbírságra és Cveits Tódort pedig 8 napi fogházra és 100 korona pénzbírságra ítélte.

† **Halálozás.** Mienstreit Pacher Hermann nyug. es. és kir. alezredes, ki évekkelt ezeltől mint a zombori 23. sz. es. és kir. gyalogezred zászlóaljparancsnoka városunkban is állomásozott és kedves modorával nagy népszerűség és köztiszteltetésen állt, folyó évi január hó 17-én Eperjesen elhunyt. Haláláról családja a következő gyászjelentést adta ki: özv. Mienstreit Pacher szül. senei Semsey Gabriella és gyermekei: Rezső es. és kir. hadnagy és Mici; továbbá Jurissevich szül. Mienstreit Pacher Irma és férje Ede, ugy a saját, valamint összes rokonnak nevében megtört szívvel jelentik a feledhetetlen férj, a legjobb apa, testvér, sógor és rokonnak Mienstreit Pacher Hermann nyug. es. és kir. alezredes unak, a hadiériem, a jubileumi emlékérem és a szolgálati kereszt birtokosának, folyó évi január hó 17-én délután 5 óra 45 perckor élete 61., legboldogabb házasságának 24. évében szívvelhűdében, kínos szenvedés és a hallotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos kimúltat. A feledhetetlen megboldogultnak földi maradványai f. é. január hó 19-én d. u. 3 órákor fognak föntezni 45. sz. házból a róm. kath. anyaszentegyház szertartása szerint a helybeli temetőben örök nyugalomra tetetni. Az engesztelő szentmise áldozat f. évi január hó 20-án d. e. 10 órákor fog a szentferencziendiek templomában az egek Urának bemutattni. Eperjesen, 1900. évi január hó 17-én. Aldás és békelebegjen drága porai felett!

* **Az új vasut.** A topolyai vasuti állomástól kiinduló, Bajsán esetleg Ó-Szivácson át Cservenkáiig, imen Bács-Keresz-

tur és Lalic érintésével Hodságon vagy Parabuty és Ujfalu át Bács-Tovarisova és Obrovác községek érintésével O-Palánka esetleg Német-Palánka irányában a Duna partjág vezetendők keskeny vágányu helyi érdekű vasútvonalra az előmunkálati engedély Gfrerer, Schoch és Grossmann budapesti cég felnyerte el. Az engedélyes ezzel most felhívást intézett az érdekelt községekhez, hogy nyilatkozzanak mikép mily arányban illetve milyen összeggel hajlandók a vasútépítéshez hozzájárulni.

* **Eljegyzés.** Horváth Boldizsár b. földvárú tanító eljegyezte Hoffmann Teréz kisasszonyt Ó-Kanizsáról.

* **Eljegyzés.** Özv. Pressburger Gáborné leányát Laurát eljegyezte dr. Grosz Antal ügyvédjelölt, Irént pedig Radó Róbert versci gyáros Ujvidéken.

* **Új kaplán.** A kalocsai érsek Venczel Alajos szent-istváni káplánt, hasonló minőségben O-Becsére helyezte át az elhunyt Stenger László helyére.

* **Gyermekek színelőadása.** A bajai izr. iskolák tanulói február hó közepén előadják Feld Mátyás „Ezer egy éj” című látványos darabját. A próbák javában folynak.

* **Eljegyzés.** Aumann Ferencz illoki kereskedő eljegyezte Német-Palánkáról Kleiner Karolina kisasszonyt, Gébell Béla ó-becsi jó nevű kereskedő sógornőjét.

* **Névváltoztatás.** Susztek Rezső városi végrehajtó, bajai lakos, úgy a saját, mint kiskorú Anna és Nándor gyermekeinek vezetéknevét „Bartos“-ra változtatta.

* **Eljegyzés.** Guttman Alfréd fővárosi vállalkozó e hó 14-én váltott jegyet Stein Jenny kisasszonnyal Katymáron.

* **A szentistváni libák.** Ime alig egy pár napos a huszadik század és máris megvan a szenzációja. Bajával szomszédos Szent-istváné az érdem. De hát minek is csinálnak oly hosszú leveletést, mondjuk el a szentistváni korhely libák tragikus történetét, úgy, a mint ottani tudósítónk ezt velünk közli: Gyika Luka szentistváni parasztagadalmi kiöntötték az udvarra a borsöprűt, mert hát a borknak süprű az alja és azt mindentűt, mihelyest a bor fogytán van, ki szokták önteni. A Gyikáké 8 libája azonban elég jónak találta a süprűt is, és jobb híján azzal lompoltak, azaz elfogyasztotta a nyolcz liba az egész borsöprűt, a mitől oly alaposan berügtak, hogy úgy heverték az udvaron, mintha már elköltöztek volna ez árnyékvilágból. Meg volt riadva a Gyikáné, mikor ott látta döglöttnek heverni azt a szép 8 libát — a szentistváni ludak színe-javát. De hát mit tehetett már a gazdaasszony? Praktikus asszony létező úgy gondolja, ha már a fejze odavezett, legalább a nyele maradjon meg. És így legott a döglöttnek vélt libákat és — alaposan lekopasztotta róluk a tollat és a diszkrétül imígyen megfosztott hasznos háziállatokat kidozta a ház végébe. Nagyon nézett azonban Gyikáné asszonyom, mikor a mámorukból fölébredt, katzenjammeres libák azon pöre metelenen kerültek elő. Előbb keresztet vetett magára, mert azt hitte, hogy — uram bocsás! — a megdöglött libák szelleme került elő, de aztán látta, hogy azok bizony eleven libák, csupán csak az a hibájuk, hogy egyszer döglöttnek nézetvén, megfosztotta a fölleslegesnek vélt teli gúnyajuk-tól. Gyikáné most már ahogy se akarta a magánéknak vállalni a nagyon is pöre libákat és kihajította őket a házból. Hajh, de a libák nem akartak ám menni, ott guggoltak a kapu előtt. Mit tehettek hát egyebet Gyikáké? Oda ajándékozták a megkopasztott libákat a falu végén tanázó sátoros czigányoknak.

* **Ésküvő.** Dér János szabadkai földbirtokos folyó hó 17-én esküdtött örök hűséget Berkes Katalin kisasszonnyal, Berkes Antal földbirtokos leányának Szabadkán.

* **Véres szerelmi dráma.** A fővárosi lapokban rémesen leírt szerelmi történetekhez, hasonló dráma történt hétfőn virradóra O-Becsen is az Ujvidéki utcán. A dráma főszereplője Zelenák János cipész segéd, a ki előbb kedvesét sebezte meg több helyen, azután maga ellen fordította a fegyvert és öngyilkossá lett. Zelenák régebben folytatott szerelmi viszonyt Ökrész Julesa eszéledeánnyal és a szerelm annyira rabjává tette, hogy mindennáron, szülői ellenzése daczára is, nőül akarta venni a leányt. Vasárnap újra előhozakodott tervével s mikor szülei ellenkeztek ezt, eltávozott s este társaival mulatott, majd éjjel utáni munkaadójának lakására tért és úgy látszik megérlett szándékát végrehajtandó, hál lövetni revolvert és egy hosszú fésű cipészé kést véte magához, hajnal felé elment kedvesét fölkeresendő. Valószínűleg tudta, hogy ott mosás lesz és így károk kelnek, mert már 3 óra után csakugyan fönn talált a leányt és kihívta őt az utcára. Itt elmondta neki hogy nem lehetnek egymáséi és ajánlotta, hogy együtt haljanak meg. A leány előbb tréfára vette a dolgot és hallani sem akart arról, hogy lemondjon az életéről, de a legény mind hevesebben követelte a beleegyezését s mikor látta, hogy a leány vonakodik, előrúntotta revolverét és rá löött. Négy lövést tett. Ezek közül kettő nem talált. Egyik a leány ujját sértette meg, a mint a fegyvert elkaptai akarta majd egy másik lövés az arczát sebezte meg s erre esett. A gyilkos szerelmes azon hitben, hogy a leány halálos sebet kapott, pár lépésre haladva szétrántotta kabátját s mivel több golyója nem volt, a cipészé kést szúrta mellébe úgy, hogy szíven találva pár perc múlva meghalhatott. Mire a rendőrök meg az orvos oda érkeztek, Zelenák már halva volt. A holttest szülei házhoz, a sebesült leányt pedig a kórházba szállították. A leány sebei nem életveszélyesek. Zelenák sebében nyolcz találtak, a melyben elbueszik szüleitől és barátaitól. Hogy mennyire föltett szándékkal hajította végre tettét, igazolja az, hogy azt írja mikép őket egy sírba temették. Az öngyilkos szerelmes temetése szerdán délután volt.

* **Főispán és polgármester sajtóperc.** A szabadkaiak a jövő hó első napjában ismét bevontának a szegedi Mars-teri törvénytörvénybe. Ezáltal két panaszos is van. Schmausz Endre szabadkai főispán az egyik és Manusich Lászlár polgármester a másik. Mind a ketten valójlik sajtó utján elkövetett nyilvános rágalmaszás vétségével Vukovits József szabadkai lapszerkesztőt. E két ügyet a szegedi kir. törvényszék már ki is tűzte tárgyalásra. Február hó 9-én tartják meg az egyikben és 12-én a másikban az esküdtbírósi tárgyalást. A két tárgyalás előérhető érdeklődéssel tekintenek a szabadkaiak.

* **Velsz Ferencz Ujvidéken.** Az „Ujvidéki Vívó Egylet” e hó 19-én tartotta dr. Fischer Henrik elnöklété alatt ezidei értekezletét, a melyen elhatározták, hogy Velsz X. Ferencz, ismert nevű és jelenleg Zomborban vívómestert, újból szerződtek. Az új tanfolyam február elsőjén veszi kezdetét.

* **Csantavér községe a munkássegélyalapokról.** A vármegye közési segélyalapokról alkotott szabályrendelete szerint minden község alkot egy külön községi munkássegélyalapot, melynek hozzájárulási arányát a község maga határozza meg. A topolyai járásban Csantavér volt az első, mely ezen kérdéssel foglalkozott s folyó hó 11-én tartott képviselő-testületi gyűlésén az alap részére 600 ko-

ronát szavazott meg, egyben évi 100 korona segélyt szavazott meg ezen alap javára.

Kegyuri bizottsági közgyűlés.

Zombor szab. kir. város római kath. kegyuri bizottsága január hó 21-én délelőtt 11 órakor rendes közgyűlést tartott.

A közgyűlésen dr. Dekker Pál polgármester helyettes elnökelt, a ki megnyitván a közgyűlést a jegyzőkönnyvezetésével Szlávny jegyzőt bizta meg, üdvözlővén a megjelenteket bejelent, hogy két ügyézi sürgős indítvány érkezvén be, azok a tárgyszorozat előtt fognak tárgyalatni. Az ügyézi indítványok: az iskolai pénzek kikölesönözésére és özv. Bieličky Gyulánának adandó 2000 frtos kölcsönre vonatkoznak.

A tárgy sorozat egyéb tárgyai a következők voltak:

1. A kalocsai egyházmegyei főhatóságnak leirata az 1900. évi költségelőirányzat jóváhagyása tárgyában.
 2. A kalocsai egyházmegyei főhatóságnak leirata az 1899. évi felül vizsgált számadások jóváhagyása tárgyában.
 3. Zombor város tanácsának átírata az egyház tulajdonát képező láncon belüli tér átközevése folytán felmerült 51 frt 30 kr és 10 frtnak kiutalványozása tárgyában.
 4. Zombor város tanácsának végzése a templompénztár II-od kulcsainak a vasszekrénybe történt elhelyezése tárgyában.
 5. Rátay és Benedek budapesti cégnek a templom részére szállított ruhák után felmerült 72 frt 20 kros számlája.
 6. Furmány Alajos pénztárnok előterjesztése az iskolai-alap pénztárból az iskola-segélyezési pénztárba 700 frtnak átutalása iránt.
 7. Libach E. bűdogos 15 frt 40 fros számlája kiutalványozása iránt.
 8. A templom összes pénztárainak megvizsgálásáról szóló jelentés.
 9. Időközben beérkezendő tárgyak.
- A közgyűlésen ugyan csak 15 bizottsági tag volt jelen, de igazalom, vita és indítvány volt annyi, hogy 115 bizottsági tagnak is diszóra vált volna.
- Az első sürgős indítvány az iskolai alapok kikölesönözésére vonatkozott.
- Paul Kalmánnak a kegyuri bizottság ügyészének indítványa szoról szóra így hangzik:
- Tekintetes kegyuri bizottság!
- A kegyuri jog gyakorlása és az ezzel kapcsolatos vagyonekzés tárgyában alkotott és az egyház-megye, úgy a miniszterium által jóváhagyott szabályrendelet 22. szakaszának rendelkezése szerint a róm. katolikus kegyuri bizottság a rendelkezésére álló pénzüsszeget, a költségelőirányzatot megállapító végzésben évenként meghatározandó kamat mellett első sorban kikölesönözni s csak másodsorban, vagyis, ha ily kikölesönzés nem volna lehetséges, valamely pénzüsztetnél elhelyezni tartozik.
- Tudvalevőleg az iskola alap tekintélyes feleslege takarékpénztárban van elhelyezve és így egyrészt nem hozza meg azt a kamatot, a mely a kikölesönzés által elérnének, másrészt ezen takarékpénztári gyűmölésűzetés által megvonatik a pénz azon szegényebb sorsú hűvektől, a kik az olesó hitelre reá vannak utalva.
- A róm. kath. kegyuri bizottság ezért volt idáig reá kényszerítve felesleges pénzüszletet pénzüsztetbe elhelyezni, mivel alig találkozott valaki, a ki a hosszúra kinyúló elintézés s illetve a pénzkölesön megszava-ásának vélegzőzését bevárni képes lett volna. Ugyanis ez idő szerint a kölcsön megszavazására a kegyuri bizottság van feljogosítva; s miután 1—200 frtos kölcsön kiadása nem képez oly fontos tárgyat, a mely miatt a kegyuri bi-

zottság összehívására elegendő ok fenn forogna, — az ilyféle kérelem elintézése rendszerint a más tárgyakkal kapcsolatos közgyűlésre lett fenntartva. Amde ily közgyűlés évente 4—5 tartatik, s miután a kölcsönre szorult személy ezt a hosszú procedurát be nem várhatja; oly intézet-hez fordul, a mely kölcsönkérvényét rövid idő alatt vélegeti.

Esen itt előadottak figyelembevételével, azt a javaslatot terjeszttem elő, mikén a polgármester elnöklete alatt álló: az apátplébános és kegyúraság, jegyzőből álló 3 tagú bizottság az ügyész meghallgatása mellett annyiszor, a hányiszor egy-egy kölcsön folyamodvány beérkezik, a kölcsön megszavazása felett haladéktalanul és végérvényesen határozson s csak abban az esetben terjesztendő az ily kérvény a kegyuri bizottság elé, ha a megválasztott 3 tagú bizottság tagjainak egyike, vagy az ügyész ennek szükségét fenn forogni látná.

Mint hogy pedig a róm. kath. kegyúrasági bizottságnak a kamat-többlet előresén kívül az is célját képezi, hogy főleg a szegényebb sorsúak részesíttessenek a vidéki pénzintézeteknél jóval olcsóbb hitel kedvezményében, ezért mondja ki a fentiszelt kegyuri bizottság, hogy 2000 koronánál magasabb kölcsön engedélyezésére a kiküldött 3 tagú bizottság jogosítva nincs.

Szlávy jegyző felolvassván az ügyé-szi indítványt mire az elfogadattott.

A második sürgős ügyé-szi indítvány az volt, hogy adjon a kegyuri bizottság öv. Bielicky Gyuláné szül. Dalmay Laurának 2000 forintot; 4600 forint beszer-tékü ingatlanra kölcsön.

Poescay Sándor városi ügyész ellene van az indítványnak, mert nincs meg a pupilláris biztosíték.

Paul Kálmán megadná a 2000 forintot, minthogy a jelzálogul szolgáló 21 hold föld holdankint legalább is 300 forintot ér. A hivatalos bizonylat nem irányadó.

Dr. Donoszlovics Vilmos 2000 forintot egyáltalán nem is adna egy személynek. O a szegényebb sorsúakra lenne tekintettel és csakis 1000 koronát adna egy-egy kölcsönözőnek.

Szondy Mátyás bizottsági tag Paul Kálmán nézetét valjára és megadja a 2000 forintot 21 holdra.

Poescay Sándor városi ügyész megengedi hogy a kérdéses 21 hold többlet ér, mint a hogy a hivatalos iratokból kiderül, csak hogy a törvény szerint kell eljárni, amely azonban a jelen esetben csakis 1600 forint kikölcsönzését enged. Ellenzi, hogy 2000 forint adassék. Ha egyszer is eltérünk a szabályoktól, akkor tág visszaéléseknek nyitunk tág teret, amelyhez hozzájárulni nem fog soha.

A polgármesterhelyettes és Veszelovszky Péter hozzászólásai után a kegyuri bizottság 1650 forintot szavazott meg öv. Bielickynének.

A tárgysorozat első pontja tudomásul vétetett, a másodiknál a felmentvény megadottat. A 3., 5., 6. és 7. pontoknál kért összegek kitalványozottattak.

A templompénztár másod kulcsai a vasszekrényben helyeztetnek el.

A tárgysorozat 8. pontjánál kitünt, hogy a múlt évi november 3-ikán megjejtett templompénztár-vizsgálat alkalmával rendtelenségekre akadtak. A könyvvizetés szabálytalan. Kettős könyvvizetés volna bevezetendő. A plébánia előtt lévő és vasláncokkal bekerített tér helypénzei a sedéskor nem ellenőriztetnek eléggé. Elrendeltetik az orvoslás.

A 9. pontozh két indítvány érkezett be, névszerint a plébánia lakba bevezetendő villanyvilágítás és a már eszközölt aszfaltozás költségeinek fedezése tekintetében.

Az aszfaltozás költségei 2525 fitra rúgnak és az iskolai alaplób fognak fedeztetni.

A villanyvilágítás bevezettetik a plébániába és az iskolai alaplób fizettetik a költség.

A tárgysorozat letárgyalása után felszólal dr. Donoszlovics Vilmos, és engedelmet kér arra, hogy néhány szót szólhasson. Nem tudja, hogy teendő indítványa irásbellel adandó-e be, vagy pedig hogy azt szóbelileg is megteheti-e, minthogy szabályzatot neki soha nem kézbesítettek. Csakis néhány szót kíván közölni. Néhány év előtt bizottság lett kiküldve a temető rendezésére. Ez a bizottság soha élet magáról jelet nem adott, soha össze nem volt hívva. Évekkel ezelőtt lett elhatározva, hogy a temető kerítését kap, a csösz házat bekerítik. Erre a czélra 2200 forint fel is van véve és még sem történt semmi.

Kéri, hogy a kegyuri bizottság záró határidőt tűzzön ki a temető rendezésére kiküldött bizottságnak jelentése beérkezéséig. Megemlíti, hogy a temető-csösz elvisehelten állapotokat teremt a temetőben. Alig temette el valamely család halottját, máris annyira körül lesz véve rettenetes alakokkal, hogy rettenetes. Ezek az alakok még a gyászoló család lakásába is betolakodnak. Ezt az állapotot is orvosolni kell.

Fehér Gyula apátplébános elismeri, hogy a temetések alkalmával a temető-csösz nem jár el kellőleg. A mi a temető rendező-bizottság eljárását illeti, szintén elismeri, hogy baj van a kréta körül; ő is kívánja a befejezést. A bizottság 1898-ban egyszer igenis össze lett hívva. A bizottság kiadta a tervezetet a városi mérnöki hivatalnak költségvetés elköszítése végett, de mindez ideig részletes költség-előirányzathoz nem juthatott. Ott hever minden a mérnöki hivatalban. Szabó mérnök mindig azzal mentegette magát az ő sürgötésére, hogy a kataszterrel van rémitő sok dolga, meg hogy privát munkái vannak. Igaz hogy legutóbb az aszfaltozás is igen sok dolgot adott a mérnöki hivatalnak.

Később új megbízatást is kapott a bizottság, de ő ennek a megbízó határozatnak színét sem látta.

Szlávy jegyző erre megjegyzi, hogy ez azért nem történt, mivel a temetőrendező bizottság elnöke: Trischler polgármester meghalt és így nem volt azt kinök kézbesíteni.

Dr. Donoszlovics ismét megjegyzi, hogy ő is tudja ennek a bizottságnak, de ülésre soha meghívva nem lett.

Fehér Gyula apátplébános megjegyzi, hogy Donoszlovics bizonyosan elfelejtette a meghívást.

Szondy Mátyás bizottsági tag összegezve a hallott panaszokat indítványozza, hogy, mivel a bizottságok nem tesznek eleget kötelességeiknek, mondja ki a kegyuri bizottság, hogy ezentúl a bizottságok küldetései szigorúan nyilvánvartandók. Ha nem járnak el kötelességük szerint, akkor a kegyuri bizottság elnöke által figyelmeztetendők és, ha mégsem történik semmi, akkor az elnök tegyen jelentést a kegyuri bizottság közgyűlésének.

Az indítvány egyhangulag odfogadattott.

Ezzel a tárgysorozat letárgyalatván az elnök a közgyűlést bezárta.

Színház.

Czigány Báró került szombaton színpadra a jól és előnyösen ismert P. Hevesi Jankával. Ez a kiváló színészváltó művésznő újra tanúságot tett arról, hogy mi-

re képes ha színpadra lép, ugyan mért is hagyta oda? Szilajság, izzó szenvedély volt játékában, éneke pedig bár elárulta, hogy egyhamar nem csendült meg a deszkán, oly tökéletes, olyan érzelem teljes volt, hogy ha hallottunk valaha nálunk a művészetért fülzúgó tap-sot, ugy a szombat esti volt a legőszintébb. Eneke minden árnyalatával szívünkbe fu-rdított s nem volt egy ember a házban, aki ne teljes élvezettel hallgatta volna, aki ne távozott volna az est édes emléké-vel haza. Vajha még többször is hallhat-nók hangja bájos csengését, fülbemászó lágyságát! Beczkői (Zsupánja) jó volt, mulatságos, Vadász mint (Carnero) tisz-tességes alakítását adott, Hevesi (Partnere) Lorándi szerencsésebb volt mint máskor, (Barinkájában) volt melegség, nemesi gőg és elbizakodottság, a megpálpáltásban resignatio, a szerencsében mérséklet és ön-érettség egyszerre. Gyárfás (Gábor deákja) pompás volt és élvezetes, Perczel Mari (Cziprija) tulságosan rongyos, a szerepét azonban dicséretre méltóan játszotta el, sőt éneke is kiellégített. A többi szerep sokkal kisebb s jelentéktelenebb semmint szót kellene rá pazarolni. A zenekar és énekar igen jól működött. A darab ki-állítására nagyon szép volt.

Vasárnap újra két előadás volt egy ifjuságinak nevezett zóna előadás. Az **Aranylakodalom** került színpadra. Az elő-adás zónának mondtam, mert olyan volt, mint a zóna-vendéglők itala, olcsó és hasz-na vehetetlen. Alig volt néhány szereplő, aki valamit kreált volna. Az ültető és kiállítás volt minden. Igaz hogy Rákosi és Beöthy ezt jubiláris cassadarabnak írta, hogy alig fordul elő a szövegben egy igazi hazafias szólam, mind csak olyan betanult alkalmi értékű frázis, hogy ebben a jelenete-zéssel, külső pompával akartak csengő sikert elérni, de az is igaz, hogy az ambitiosus színész a legrosszabb darabból is tud élvezhető dolgot teremteni, ha a helyzetbe éli magát. Erről tesz bizonyágot az a sok Sardou féle dráma, amit ez a szintén nem valami fényes dictióru dramaturg írt, s ime Sarah fényes sikereket ért el vele, ezért nem is boldogulnak nálunk a Sardou drámái. De maradjunk meg itthon. Ha már hazafias dolgot produkálunk, hát legyen bennünk művészi uraim egy kis hazafias tűz, egy kis lelkesedés a mult nagy napjaival szemben, s ha még oly gyöngye is valamely darab, lelket, melegséget öntsünk mi bele. Igazán mondom, hogy ha főtisztelendő Buday Gerő tanár úr nem mondja el azt a mélyérzésű, lángoló hazafiságtól buzgó bevezető beszédet, alig tudnám megmon-dani, hogy mi is hatott meg engem any-nyira ez előadásban. A ház szorongásig volt teli s hálásan említem föl, hogy a helybeli honvédség és közös hadsereg le-génységét nagy lelki megelégedéssel lát-tam a színházban.

Este újdonságot adtak az **Aranyka-kas** című bohózatot. A szószeros értel-mében vett bohózat ez, melyen kitünően elmutathat minden ember. A mese szegény ugyan, de a sok furcsa helyzet, a tőmér-telen furfang, felsülés, a sok szellemes mondás annyi élvezetet, ártatlan örömet szerez, hogy nem csoda ha a vigszínház

egyik elsőrangú kassza darabja lett. Az előadás a legjobbak közül való volt. A szereplők közül különösen Vadász érdemel említést, aki pompásan alakította Dachselt, Dulich mint (Klárka) aranyosan selypített, Lónyai fess özvegy fogadósné volt, gyönyörű volt Murányi mint (Erzsi), s jól is játszott, Palágyi mint (Gyárfás ügyvéd) helyesen fogta föl szerepét Beczkóy derék munkát végzett a tudós szerepében.

Hétfőn a **Halókcocik ellenőre** került színre. Pompás darab, ami a helyzet-teremtést bonyodalmat illeti, moséje mint a francia újabb vígjátékoknak általán sovány, de szellemtelő szípkörkázik. Palágyi mint (ál Godefroít) vagy nem értette meg, vagy nem tanulta meg a szerepét; örökösén lármázott s ha voltak humoros helyzetei maga előzte meg a nevetéssel a közönséget, ez tán még sincs a helyén. Gyárfás az igazi Godefroít igen jól alakított. A többi szereplő is kifogástalan volt, Murányi különösen jól adta a naiv, hogy ugy mondjam liberateremtésű asszonyt, aki minden huncutságát elfogadja Godefroít-nak, csak hogy férjét visszahódíthassa.

Kedden Lorándi jutalomjátékául **Hoffmann meséit** adták. Közepesszámu közönség előtt adták ezt a káprázatos operát. Lorándi ez alkalommal is az a szerény igénytelen ember maradt, akinek látásból ismerem. Ma komor is volt talán. Miért? Ugy tetszik nekem, mintha maga magát félreismerné. A közép a-ig hangja oly kellemes, hogy élvezettel hallgatom s olykor olykor azon túl is g-ig; de ha csak olykor olykor, ugy ő a hibás, miért nem használja ugy föl hangszereit, hogy mindig kellemes benyomást keltsen. Biztos, precíz éneke nagyon kellemes perczeket szerezne a színházlatogató közönségnek, ha hangjával kellően bannék el. Ez alkalommal még Beczkóit említem föl, aki szerepeit nagyszerűen játszotta meg, Pálffy Ninát, aki igen szépen énekelt mint mindig Gyárfást, aki újra hatalmas alakítást mutatott be mint Coppelius és mint Mirakel. A karok jól működtek, a kiállítás díszes volt.

Pénteken újra jutalomjáték lesz. Murányi jutalomjátékául a **Folt amely tisztit** Eche garaynak ezt a megrázó drámáját adják. Aki ismerjük ezt a finom, distingváltt ízlésű, forró lelkű fiatal művészt, nagy várakozással nézünk ez est elé, hogy lássuk mit produkál az ő tehetsége ihlete s annyszor tapasztalt izzó szenvedéyle.

C-a.

Irodalom.

— **Különös emberek.** Popper Vilának eredetileg német nyelven írt elbeszélései jelentek meg legközelebb a Franklin-Társulat kiadásában. A szép 172 lapra terjedő vasok kötetben hat hosszabb elbeszélés van, mindegyike realis háttérrel, tiszta lélektani alapon s a szenvedélyek jellegzetes csoportosításával. Ára füzve 2 korona

Felölös szerkesztő **Dr. Alföldy Árpád** ügyvéd.

Kiadó:laptulajdonos: **Oblát Károly**

Beküldve. *)

Nyilvános köszönet.

Wilhelm Ferencz gyógyszerész urnak Neunkirchenben (Alsó-Asztrán), az antirheumatikus és antilithitikus (köszvény és eszű-ellenes) vértisztító tea feltalálójának.

Ha itt a nyilvánosság elé lépek, teszem azt először azért, hogy Wilhelm neunkircheneri gyógyszerész urnak kifejezem legbálsabb köszönetemet ezen jó szolgáltatókéért, a melyeket az ő vértisztító teája kintő eszűs bántalmaimban ná am eszköz ölt; másodszer azért, hogy más sokat akik szinten ezen gyötrelmes bűban szenvednek, e kintő hatásu teára figyelmessé tegyek. Nem vagyok abban a helyzetben, hogy a gyöttrő fájdalomakat, melyek 3 éven keresztül minden időváltozás alkalmával tagjaimban jelentkeztek, kellőképen csesztelhetném, s a melyektől semmiféle gyógyszer, sem a kénészfűdős basznázás (Bécs mellett Badenben) meg nem szabadítottak. Álmatlanul forgolódtam ágyamban egész éjszakákon át, étvágyam elenyészett, szemem világa elhomályosodott s minden testi eröm seimlatomást megfogytakozott. A most említett tea négyévi használata után azonban fájdalomaim végkép megszűnnek, egész testi állapotom pedig most, lehetetlenül jobbrafordult. Meg vagyok győződve, hogy a ki hasonló betegségekben szenved, s bizalmát e teába fekteti, annak feltalálóját Wilhelm Ferencz urat épűgy fogja áldani mint én. — Kiváló tisztelettel!

Butschein-Streitfeld grófnő,

alezredesné.

Kapható minden gyógyszerüzban.

Gelegenheitskauf.

In einer grösseren Ortschaft Croatiens 1 1/2 Stunden vom Comitats-Sitze, daselbst politisches Gemeindeamt sind aus freier Hand

30 Joch I^a Ackerfeld

und Wiese sammt solid ausgeführten Wohn- und mehreren Nebengebäuden, so auch eine in Betrieb perfekt eingerichtete 4 gängige Dampfmaschine Stabilmaschine preiswürdig zu verkaufen.

Die Einwohner sind Croaten, Ungarn u. Deutsche.

Das Gebäude liegt im Centrum der Ortschaft und sind für Wirthshaus u. Geschäftslokal sehr geeignet.

Ánfregen sind zu richten an

Svetozar Dobrovič
in Gergjevač (Croatiens.)

Escher Wyss és Társa gépgyár részvény-társaság Zürich.

Különleges gyártmány

jéggárak és hűtőgépek

szénsavval.

Képviseletőség:

Dr. Wágner és társai egyesült gyárak mint betéti társaság

Budapest, IX., Tinódy-utca 3. szám.

Jéggár és hűtő-berendezések a legkülönfélebb kivitelben és nagyságban jéggárak, vágóhidak, sörgyárak, kórházak, csokoládégyárak, hentesüzletek, tejgazdaságok, sörraktárak, szállodák stb. stb. részére.

Kivánatra költségvetéssel és gyártási számvetéssel szivesen szolgálunk.

Bérllet havi részletekre.

Van szerencsém a n. é. közönségnek becses tudomására hozni, hogy, a közkivánatnak eleget tenni óhajtván,

a főváros mintájára

férfi-ruha készitési

termemben

bérlletet rendeztem be,

úgy, hogy a t. megbizóim, a ruhára való gondtól egészen fel lesznek mentve; ezen bérllet áll a következő ruhadarabokból

- 1 tavaszi, 1 nyári, 1 téli öltöny
- 1 jacquett vagy Ferencz József öltöny
- 1 divatmellény és 1 divatnadrág
- 1 télikabát vagy felöltő

Az egész
178 frt
havi részletekben.

Nem köteles bérlő a ruhát egy év alatt átvenni, hanem tetszése szerint. — A ruha vasalása és jókarban tartása az árban betudodik.

Kérem ezen vállalatomban is nagybecsűll támogatását és maradtam tisztelettel

Oblát Henrik

férfi-szabó, Zomborban.



A magyar kir. államvasutak menetrendje.

Fahrodnung der kónigl. ung. Staatsbahnen.

— Érvényes 1899. évi október 1-jétől. — Gültig vom 1ten Oktober 1899. —

Budapest k. p. u.—Zimony—Belgrád.										Vissza						
Oda		IV. SZ. SZ.		GY. ÉV.		SZ. V.		SZ. V.		K. expr.	I.	SZ. V.	SZ. V.	GY. ÉV.	SZ. V.	SZ. V.
I. III.		II. III.		I. II.		I.—III.		I.—III.		I.	I.—III.	I.—III.	I. II.	I.—III.	I.—III.	I.—III.
12.20	7.35	2.40	4.00	10.20	ind.	BUDAPEST k. p. u.	érk.	12.30	7.05	10.30	1.05	7.35				
3.14	1.00	7.11	5.57	9.17	4.09	SZABADKA	érk.	9.33	11.25	5.20	9.45	2.20				
3.21	1.46	4.00	6.09	5.40	ind.	SZABADKA	érk.	9.33	10.53	7.47	9.34	1.45				
	2.14	4.48		6.08		Csanávir			10.25	7.02		1.18				
	2.34	5.26	6.41	6.34		Bács-Topolya			10.03	6.30	9.02	12.59				
	2.68	6.07	6.58	7.02		Hegyves-Feketehegy			9.33	5.42	8.46	12.30				
	3.18	6.30	7.11	7.22		Verbász			9.12	5.12	8.33	12.12				
	3.35			7.42		Ózveér			8.47			11.53				
	3.63			8.07		Kiszás			8.27			11.36				
4.53	4.14		7.56	8.29	érk.	UJVIDÉK	in l.	7.57	8.02		7.50	11.14				

Szabadka—O-Becse.					Vissza		
V. V.		SZ. V.		V. V.	SZ. V.		V. V.
I. III. I. III.		I. III.		I. III.		I. III.	
5.10	1.55	ind.	SZABADKA	érk.	8.54	5.42	
5.38	2.23		B-köva		8.27	5.15	
7.00	3.45	érk.	ZENSTA	ind.	7.01	3.65	
8.12	5.42		Adla		6.06	2.39	
8.35	5.57		Mohol		5.45	2.22	
8.55	6.17		Bács-Petrovoszellő		5.18	1.67	
9.21	6.43	érk.	Ó-BECSE	ind.	4.48	1.30	

Szeged-Rókus—Zenta.					Vissza		
V. V.		SZ. V.		V. V.	SZ. V.		V. V.
I. III. I. III.		I. III.		I. III.		I. III.	
4.15	2.10	ind.	SZEGED-RÓKUS	érk.	9.32	5.59	
4.40	2.34		Rózske	ind.	9.09	5.37	
4.68	2.53	érk.	HORGOS (136)	ind.	8.50	5.19	
5.01	3.12	ind.	Horgos	érk.	8.38	5.11	
5.20	3.31		Bács-Martonos		8.20	4.53	
5.43	3.54		Ó-Katizsa		8.06	4.39	
6.05	4.15		Adorján		7.37	4.15	
6.30	4.40	érk.	ZENTA	ind.	7.10	3.60	

Szabadka—Baja.					Vissza			
V. V.		SZ. V.		V. V.	SZ. V.		V. V.	
I. III. I. III.		I. III.		I. III.		I. III.		
6.45	2.35	6.43	ind.	SZABADKA	érk.	9.37	1.10	10.30
6.39	3.12	7.20		Csikéria		9.02	12.35	9.52
7.15	3.46	7.54		Bács-Almás		8.36	12.10	9.23
7.32	3.52	8.00		Almás		8.21	11.55	9.00
7.59	4.20	8.32		Bákty-Borsod		7.54	11.28	8.28
8.40	4.56	9.08	érk.	BAJA	ind.	7.12	10.50	7.25

Baja—Ujvidék.					Vissza			
V. V.		SZ. V.		V. V.	SZ. V.		V. V.	
I. III. I. III.		I. III.		I. III.		I. III.		
4.00		1.15	ind.	BAJA	érk.	9.15	6.50	
4.11		1.25		Bajaszállásváros		9.08	6.42	
4.25		1.38		Vasút		8.53	6.26	
4.51		2.01		Gara		8.32	6.00	
5.09		2.16		Rigyica		8.17	5.35	
5.37		2.39		Sztanislov		8.00	5.12	
5.56		2.56		Gakova		7.36	4.40	
6.15		3.14		Nenadies		7.15	4.16	
6.25		3.23	érk.	Zombor (ét.)	ind.	7.05	4.05	
2.55	7.00	3.51	ind.	Zombor-vasútérk.	érk.	6.30	11.30	7.17
3.01	7.06	3.58		Zombor-vasútérk.		6.23	11.22	7.09
3.11	7.16	4.10		Pernbach-szállás		6.14	11.13	6.59
3.20	7.25	4.21		Zsakovács		6.06	11.05	6.50
3.36	7.39	4.37		Ó-Sztpár		5.52	10.51	6.33
4.05	7.58	4.58		Bresztovác		5.37	10.36	6.10
4.35	8.14	5.23		Hódágh		5.12	10.11	5.37
5.11	8.41	5.48		Perabuty		4.53	9.53	5.07
5.25	8.58	6.02		Paraga		4.32	9.32	4.32
5.46	9.16	6.24	ind.	GAJDÓBRA	érk.	4.14	9.12	4.03
6.00	9.30	6.38		Bulkesz		4.00	8.58	3.45
6.22	9.45	6.55		Petrovacz-Glozsán		3.49	8.47	3.34
6.51	10.10	7.24		Puttak		3.20	8.18	2.53
7.14	10.31	7.47	érk.	UJVIDÉK	ind.	2.55	7.55	2.15

Szeged-Rókus—Szabadka.					Vissza							
SZ. V.		SZ. V.		V. V.	SZ. V.		V. V.					
1.—III.		1.—III.		1.—III.		1.—III.						
2.27	8.10	11.56	4.43	8.43	ind.	SZEGED-RÓKUS	érk.	7.01	11.25	8.42	7.46	12.18
2.44	8.27	12.15	5.00	9.09		Rózske	ind.	6.42	11.03	8.26	7.30	12.01
2.59	8.43	12.33	5.14	9.36		HORGOS	ind.	6.25	10.45	8.11	7.16	11.46
3.12	8.56	12.48	5.27	9.56		Kállyhalom		5.58	10.27	7.55	7.02	11.31
3.28	9.11	1.06	5.41	10.17		Pallos		5.43	10.10	7.43	6.51	11.18
3.40	9.22	1.20	5.52	10.35	érk.	SZABADKA	ind.	5.25	9.51	7.28	6.37	11.03

Jegyzet. Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 perczig terjedő éjjeli idő óraszámái kövér betűkkel vannak nyomtatva. A menetrend baloldali számai felülről lefelé, a jobboldaliak pedig alulról felfelé olvassandók.

Anmerkung. Die Stunden von Abends 6 Uhr bis Morgens 5 Uhr 59 sind fett gedruckt.

Die Zahlen auf der linken Seite sind von oben abwärts, und die auf der rechten Seite von unten aufwärts zu lesen.

Nyomatott a kiadó-tulajdonos Oblát Károly könyvnyomdájában Zomborban.